



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fiume uca 6-7. Telefon: 140-400, 360-500
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti belső hírek
1962. november 6.

bb. 1. két hónappal a határidő előtt elkészült a dunaujvárosi gázindító állomás óriáskompresszora

1/s1/a cz

1962. november 6.

a főváros zavartalan téli gázellátásához a ganz-mávag dolgozói is nagy segítséget nyújtottak. itt készült el az óránként 10 000 köbméter teljesítményű két óriáskompresszor, amely dunaujvárosból vezetékkel a fővárosba továbbítja a kokszolóműben keletkező gázt. a dunaujvárosiak kérték, hogy a harmadik kompresszort, vagyis a tartalékgépet is december 30-i határidő előtt adják át, hogy üzemzavar esetén ne legyen fennakadás budapest gázellátásában. a gyár dolgozói felajánlották, hogy a gépet november 7-re elkészítik, s ezzel jelentékeny problémák megoldására vállalkoztak. az öntvényeket csak a tervezett időpontban kapták meg, így nagyrészt a szerelési munkák gyorsításával tudták csak előrehozni a szállítási határidőt. a szerelőbrigád, amelynek a befejezőmunkákra másfél hónap helyett, alig négy hete maradt, ujitások segítségével teljesítette vállalását. stoller jános brigádvezető most bevezetett új módszere más gyárakban is alkalmazható, megoldotta ugyanis a kompresszorhengerek ugynevezett bemérésének automatizálását. azelőtt heteket vett igénybe, amíg a hagyományos mérőszakkal, a mikrométerrel megvizsgálták, hogy a 15 méter hosszú henger elméleti tengelye valóban pontosan középen vonul-e végig. most a mérőszámozót helyettesítik, amelyet a cső belsejében végighúznak. ha a tengely és a falak távolsága valahol eltér a megállapított mérettől, akkor a készülék az áramot megszakítva jelzi, hogy a henger nem pontosan kör alakú. több egyéb ujitást is bevezettek, s most elérkezett a siker napja. az óriáskompresszor elkészült, sőt a tervezettnél két hónappal előbb már meg is érkezett dunaujvárosba. ~~ez a hatalmas gép a~~

A brigádvezető javaslatára egy elektromos ütközővel a munka meggyorsítása lehetővé tette, hogy a stoller brigád most határidő előtt megkezdhesse a pécsi szénbányászati tröszt száz köbméter teljesítményű kompresszorának építését.

/mti/

--

- 1 -

mo

bb.2. Irodaházat kap a pénzjegy nyomda

1/sb/a cz

1962. november 6.

a 41-es építőipari vállalat dolgozói megkezdtek a pénzjegy nyomda új irodaházának építését. a négyemeletes épületben nemcsak irodákat, hanem két 100 személyes öltözőt, mosdót, orvosi rendelőt, és mintegy 300 személyes kultúrtermet is építenek, s összekötő épületszárnyal kapcsolják majd az új házhoz a régi üzemépületet. a vállalat dolgozói előreláthatóan a jövő év végén adják át a nyomdának az új irodaházat. /mti/

--

bb.4. évente 100 délibábos nap a hortobágyon

vid/j/a cz

1962. november 6.

Dr. Berényi Dénes debreceni meteorológus több, mint három évtizede rendszeresen figyeli a hortobágyi klímaviszonyait. a magyar puszta jellegzetes természeti tünelését, a délibábot először 1924-ben írta le. adatai szerint 1936-ban volt a délibábrekord, amikor 157 nap lehetett látni ezt a szép természeti tünelést. 1940-ben már csak 89 ilyen nap volt. megfigyelései szerint évente átlagban 100 délibábos nap van a hortobágyon. legtisztább a látvány akkor, ha eső után pormentes a levegő. a délibáb minden időpontban más és más. napfelkeltekor és napnyugtakor a látóhatár lapos horizontja emelkedik meg. legalkalmasabb a délelőtti órákban, amikor még nagy a hőmérsékleti különbség a felszín és a fölötte levő légrétegek között. a délibáb egyébként akkor jön létre, ha a hőmérsékleti különbség hatására a fény útja a levegőben megtörik. ez azzal jár, hogy a tárgyak látszólag a magasba emelkednek. májusban igen szép és tiszta a délibáb, legtöbbször júliusban, a nyári forró napokon jelentkezik, de gyakran előfordul, hogy október közepén - sőt az idén még október végén is - észlelnek délibábot. a meteorológus professzor véleménye szerint még sokáig több kilométeres szabad útja lesz a fénysugaraknak a hortobágyon, - a pusztáról nem tűnik el a délibáb. /mti/

--

- 2 -

MO

bb.3. Ujjászületik klapka tábonok több, mint száz éve alapított gyárának utóda - megkezdik a kőbányai műanyaggyár rekonstrukcióját

1/szf/a cz

1962. november 6.

a vegyipar valamennyi régi üzemére kiterjedő nagyarányú rekonstrukció folyamán sor kerül a legrégebbi magyar vegyi vállalat, a kőbányai műanyaggyár felújítására, kibővítésére is. a vállalatot először 1859-ben alapították a máramaros megyei nagybocskón, magyar-svájci szóda- és vegyigyár társulat néven. első elnöke klapka György, a szabadságharc tábornoka volt. 1869-ben beolvadt az első magyar vegyipari Rt. budapesti cégbe, a múlt század végén pedig a „Klotild” első magyar vegyipari Rt. nevet vette fel. ebben az üzemben indult el a magyar műanyaggyártás 1938-ban, a bakelit présporok előállításával. ma is csaknem kizárólag a kőbányai műanyaggyár látja el a fenoplaszt-présorokkal, műszaki gyantákkal és a műgyanták alapanyagával a formaldehiddel az elektromos-, a híradástechnikai, a gyógyszeripart - és számos más iparágat. Rövidesen

ezekre a „klasszikus” műanyagokra a korszerű PVC, poli- etilén, poliészter, stb. korszakában is szükség lesz, sőt mind több kell majd belőlük a felhasználó iparágaknak. ehhez azonban a gyár teljes felújítására van szükség. a rekonstrukció 1963 januárjában megkezdődik. fő célja a gyártási kapacitás növelése. új gépészeti megoldásokkal átalakítják, modernizálják a termelő berendezéseket és új présor-gyártási technológiát vezetnek be. jelenleg szakaszos gyártási módszerrel dolgoznak, az új technológia szerint a présorok előállítása folyamatosan történik. az új technológiát a gyárban kísérletezték ki és az új gépeket is házilag szerkesztették meg, a vegyterv közreműködésével.

Jelenleg háromezer tonna fenoplaszt-présport készítenek évente, a rekonstrukció 4500 tonnára növeli a gyártási kapacitást. Műszaki gyantából a jelenlegi 600 tonna helyett 1400 tonnát gyártanak, és a most jelentéktelen mennyiségben előállított ugynevezett textilbakelit is nagyobb tételekben készíthetik fogas-kerék- és csapágygyártáshoz.

az elavult üzemben rendkívül hiányos a dolgozók egészségügyi és szociális ellátása is. a bővítés során egy háromemeletes épületet is emelnek, amelyben fehér-fekete öltöző, fürdő, konyha, étterem, művelődési terem kap helyet. ide telepítik az irodákat és a gyár laboratóriumát is. a rekonstrukció terveit a vegyterv már elkészítette. a januárban induló építkezés 1964 végén fejeződik be. /mti/

--

- 3 -

MO

bb.5. a vas adja a bor zamatát - új vizsgálati módszerek az országos borminősítő intézetben

1/so/a cz

1962. november 6.

a tízéves fennállását ünneplő országos borminősítő intézetben megkezdődött a fődény. az új termésből havonta mintegy 6000 minta érkezik be, s a mustok és borok minősítése érdekében egyes mintáknál huszféle vizsgálatot is végeznek.

az országos borminősítő intézet 10 éves munkájával nemzetközi hírnevet szerzett: az idén több esetben döntőbíráknak kérték fel a különböző országok borvitáinál.

az intézetben dolgozó szakemberek az idén új területekre terjesztették ki a műszeres vizsgálatokat. a direkt-termők gázkromatográfiai kimutatásával a magyar borok minőségének további javítását szolgálják. mikrobiológiai vizsgálatoknak vetik alá a borok redox-tartalmát, s így határozzák meg az érettségi fokot, tehát azt, hogy a vizsgált ital palackérett-e?

a legújabb vizsgálati módszerek közül kiemelkedik a borokban levő ásványi anyagok fotometrius meghatározása. a borban ugyanis általában 8-10féle fém található, s ezek nagy hatással vannak az ital ízére. elsősorban a vas és a réz adja a bor „bukéját”, de ezen kívül alumínium és sok más fém is megtalálható a zamatos italokban. literenként 6-10 milligramm vas előnyös hatása, viszont a túlsok vas zavarosodást okoz.

a fő idényre sátoraljaujhelyen és balatonfüreden kirendeltséget állított az országos borminősítő intézet, hogy a helyszínen értékelhessék az átadásra kerülő mustokat. /mti/

bb.6. elkészült a televízió „panoptikum” című dokumentumsorozatának új műsora

1/fe/a cz

1962. november 6.

elkészült a magyar televízió „panoptikum” című dokumentumsorozatának nyolcadik, utolsó előtti része, amely a nyilas hatalom átvételének történelmi előzményeit, következményeit tárja a nézők elé. a műsor érdekessége, hogy a szerzők felhasználták azokat a dokumentumokat, fényképeket és eredeti filmfelvételeket is, amelyeket a lakosság soraiból kaptak. /mti/

- 4 -

bb7. vasárnapi rózsavásár békásmegyeren

1/tf/a cz

1962. november 6.

a fővárosi kertészet békásmegyeri rózsatelepén 25 holdon mintegy 200 rózsafajtát termesztene. ez év augusztusában a telepen rózsakiállításra rendeztek, ahol 200 000 rózsát mutattak be az érdeklődőknek. a nagy tetszést aratott virágfélések azóta a helyszínen vásárolhatók, vagy postán megrendelhetők.

a gyakorlat azt mutatja, hogy a virágkedvelők szívesebben választják ki saját maguk a telepen a kívánt rózsátöveket, mert azok a postai szállításoknál még a leggondosabb csomagolás mellett is megsérülhetnek. az igen nagy érdeklődésre való tekintettel a fővárosi kertészet lehetővé teszi, hogy a nappal dolgozók is személyesen vásárolhassák meg a rózsákat, s ezért a békásmegyeri rózsatelepet november 10-11-én, szombaton és vasárnap is reggel 8 órától délután fél 4 óráig nyitva tartják. /mti/

- 5 -

bb 8. kilencezer hold víztelenítésére korszerű szivattyutelep épül a bodrogzugban

vid te szb ki

1962. november 6.

borsod megyében, a tiszta és a bodrog torkolata közötti területen, évente kilencezer hold termését tették bizonytalanná a feltörő talajvizek és belvizek. a víz levezetéséhez szükséges csatornahálózat építése felett a kisz védnökséget vállalt. a munkákat 1959-ben kezdték meg. azóta - a nyári szünetekben - a fiatalok önkéntes munkával csaknem 66.000 köbméter földet mozgattak meg, s mintegy hétezer méter hosszú csatornát építettek. a fiatalok kezdeményezését támogatták a környező falvak lakói is. kilenc község dolgozóinak összefogásával megalakították a belviz-levezető és nyári gát építő társulatot. ennek tagjai társadalmi munkával eddig 2.400 méter hosszú mellécsatornát készítettek és hét kilométer hosszú nyári gátat magasítottak, erősítettek meg.

a csatornák építésével annyira előrehaladtak, hogy az észak-magyarországi vízügyi igazgatóság tervei alapján az idén, toka község közelében, megkezdhetők a korszerű szivattyutelep építését. bodrogkeresztúrtól a szivattyutelepig 7 kilométer hosszú távvezetéket fektetnek le és szivattyuházat építenek. az új létesítményben a ganz-mávas gyár legújabb típusú, ferdetengelyű és állítható lapátú szivattyúiból hármat szerelnek fel. ezekkel a főcsatornából másodpercenként négy köbméter vizet emelnek át a bodrogba. az építési munkákkal a vízügyi építő vállalatot bízták meg. az építők a pártkongresszus tiszteletére úgy határoztak, hogy munkájukat meggyorsítják és a szivattyuházat a jövő év áprilisa helyett már ez év december 31-ig tétő alá hozzák, s így a ganz-mávas dolgozói is határidő előtt kezdenek meg a gépi berendezések szerelését. az új szivattyutelep 1964-ben kezdi meg üzemelését. erre az időre előreláthatólag a fiatalok és az érintett községek dolgozói is befejezik a vízlevezető csatornahálózat építését. /mti/

bb 10. egy tojásból két kiscsirke

vid j szb ká

1962. november 6.

a baromfitenyésztésben ritkaságszámba menő esemény történt a derecskei keltetőállomáson: egy tojásból két kiscsibe bujt ki. a piciny állatokat, amelyek egészségesek, életképesek, különleges elbánásban részesítik, és a keltetőállomáson nevelik fel. /mti/

9.00/n

-6-

PK

bb 9. 200 év után visszakapta eredeti rendeltetését az egri csillagda - csillagászati muzeumot létesítenek egerben

vid fm/tné szb

1962. november 6.

az egri liceumot a vele szerves építészeti együttesbe tartozó csillagvizsgáló toronnyal együtt 1775-1780 között építették. a csillagda, amelyet hell miksa kiváló magyar csillagász tervei alapján a legkorszerűbb külföldi műszerekkel szereltek fel, a liceummal együtt egyetemi oktatás céljaira épült. 2. józsef, kápos király, 1784 október 17-én kiadott rendelkezése azonban megakadályozta az egri egyetem beindulását és ez a csillagda halálát is jelentette. hosszú időn át idegenforgalmi érdekességül szolgált csupán a gazdagon berendezett „spekula”, az épület különösen a második világháború idején jelentősen megrongálódott az értékes berendezéseket pedig a fővárosba mentették. az egri csillagvizsgálót most helyreállítják. már megkezdtek az 54 méter magas 10 emeletes torony restaurálását és elkészült a torony rendeltetésének terve. a legfelső emeleten csillagászati muzeumot létesítenek, ahol a csaknem 200 éves műszereket eredeti helyére állítják. egy termet a tudományos ismeretterjesztés céljaira rendeznek be itt és visszaállítják a periszkópot is. a toronyban kap helyet az egri tanárképző főiskola földrajztanszéke is, így a berendezés a felsőoktatás céljait is szolgálja majd. a többmillió forintos költséggel helyreállított csillagda közép-európa egyik legjelentősebb ilyen jellegű létesítménye lesz. /mti/

bb 11. újfajta kovácskemencével tizedére csökkenthető az acélok revesztése

vid te szb ki

1962. november 6.

a hazai és a külföldi szakembereket régen foglalkoztatja: miképpen lehetne a megalakításra kerülő acélok revésedését, az oxidálódás miatti felületi veszteségét csökkenteni.

az ország üzemében jelenleg működő szokványos rendszerű kovácskemencékben ugyanis - s ez a helyzet általában külföldön is - a munkadarabok melegítése, izzítása közben viszonylag sok revesztést okoz. ezenkívül a revésedés következtében romlik az anyag minősége, felületi hibák keletkeznek, s a megmunkáló szerzőkötőket - süllyesztékeket - is idő előtt elkoptatja.

/folyt. köv./

9.05/n

-7-

PK

bb 11. /ujfajta kovácskemencével... 1. folyt./- szb

a miskolci nehézipari műszaki egyetemen néhány éve működő hőtechnikai kutató állomás vezetői, szakemberei kitartó kutatómunkával megoldották ezt a nemzetközi viszonylatban is nagyjelentőségű problémát, modell-, illetve üzemi kísérleteik tapasztalatai alapján olyan kovácskemence típust alakítottak ki, amelyben a munkadarab felületét - különleges módon gázzal védik meg a revésedéstől, az oxidálódástól. ezzel a módszerrel, illetve berendezéssel az eddiginek tizedére csökken az anyagvesztés. az első ilyen típusú kovácskemencét a acélárugyárban már megépítették és bemutatták a szakembereknek. a berendezés, amely a szakemberek elismerését váltotta ki, a gyakorlatban, az üzemi kísérlet során igazolta a kísérleti eredményeket.

a kutatóállomás új és népgazdasági szempontból gazdag eredményt ígérő kemencetípusából, amelyet egyébként szabadalomnak is bejegyeztek, a tervek szerint már a jövő évben többet felépítenek az ország különböző üzemeiben. /mti/

--

bb 12. több mint 200 vadonélő állatot ajándékoztak eddig a mecseki állatkertnek a termelészövetkezetek és az állami gazdaságok

vid j szb ká

1962. november 6.

a mecseki állatkert, amely széles körű társadalmi összefogás eredményeként jött létre, társadalmi segítséggel fejlődik, gyarapodik ma is. ugyszélván nincs olyan hét, hogy ne érkezne az állatkertbe valahonnan egy-egy ajándék erdei vad vagy mezei állat. mégpedig nemcsak pécsről és baranyából, hanem más megyékből is. szolnok megyéből például kígyászölyvet, zalaiból vörös rókat, győr megyéből őzet küldtek, összesen több mint 200 vadonélő állatot ajándékoztak eddig a fiatal állatkertnek a termelészövetkezetek, az állami gazdaságok, a falusi iskolák, a vadásztársaságok és magánosok. a társadalmi segítségnek most újabb szép példáját adták a mecsekvidéki mezőgazdasági nagyüzemek. mivel dolgozóik az állatkert építésében nem tudtak részt venni, azzal járulnak hozzá fejlesztéséhez, hogy takarmányfeleslegük egy részét átadják. eddig 8 termelészövetkezet és két állami gazdaság jelentette be, hogy kukoricát, árpát, zabot, burgonyát, takarmányrépát és szénát juttat az állatok számára. körülbelül 300-400 mázsa értékes takarmány gyűlik így össze. /mti/

--

9.106/Lm

-8-

le

bb 13. 34 községben utat, 26 községben járdát, öt községben orvosi rendelőt építenek községfejlesztésből 1963-ban zala megyében

vid fm/tné-lm -cz

1962. november 6.

a zala megyei tanácsnál most összesítették a községi tanácsok által elkészített jövő évi községfejlesztési terveket. 1963-ban zala megyében több mint 30 millió forintot költenek községfejlesztésre. a lakosság csaknem hét millió forint értékű társadalmi munkát vállalt a tervek végrehajtásában. a községfejlesztési tervben meghatározott létesítmények tervei már mindenütt elkészültek; a hazafias népfront mellett működő akcióbizottság szakemberei dolgozták ki a terveket.

a jövő esztendőben a többek között 34 zalai községben építenek hosszabb, rövidebb kövesutat, 26 községben pedig 35.5 kilométer hosszú járda épül. tovább gyarapszik az egészségügyi intézmények száma is: pákán, ujudvaron, hosszuvölgyön alsónemesapátiban és tilajban orvosi rendelőt emelnek községfejlesztési alapról, szentpéterúron, galambokon, gyűrűsön, bánokszentgyörgyn, vár földén és zalaszentbalázson iskolát építenek a jövő évi községfejlesztés keretében. 14 községben létesítenek művelődési otthont, illetve községi klubot. több községben már el is kezdték a jövő évi községfejlesztési tervek megvalósítását. /mti/

--

bb 14. elkészült az utolsó ajkai erőműkazan is

vid te-lm k1

1962. november 6.

az ajkai hőerőmű új, üvegfalakkal körülhatárolt csarnokában többnapos munkával felszerelték, s nyomáspróbára készítették elő az üzem utolsó óriás kazánját. az 5. számmal jelzett kazán összeállításánál hasznosították a többi, ugynevezett testvérkazán szerelésénél szerzett tapasztalatokat. az utolsónak elkészült gőzfejlesztő teljesítménye, mérete meggyezik a többi kazánéval: óránként száz tonna gőzt fejleszt a lehető leggazdaságosabb határfokon. a szereléssel egyidőben láttak hozzá a távirányító elektromos berendezések üzembehelyezéséhez. a kazán kiszolgálását ugyanis központosították, s időszakonként műszerekkel jegyeztetik fel a termelési adatokat. a gyártásmenet megváltoztatására - a terheléstől függően - ugyancsak automatákkal adnak parancsot. /mti/

9.25/n

--

-9-

le

bb 15. békés megye termelészövetkezetei 1200 fiatalot küldenek téli traktorosképző tanfolyamra

vid j szb ká

1962. november 6.

békés megye géppálmásain az utóbbi években rendszeresek a téli traktorosképző tanfolyamok, amelyeken a termelészövetkezeti fiatalok száza ismerkednek meg a mezőgazdasági gépek kezelésével. a nagyarányú oktatásnak köszönhető többek között, hogy a mostani, rendkívül száraz őszi napokon békés megyében több mint 400 termelészövetkezeti traktor dolgozhat ket-tős műszakban. a géppark gyarapodásával egyidejűleg igyekeznek mindig nagyobb számban új traktorosokat nevelni. a békés megyei termelészövetkezetek a télen 1200 fiatalot küldenek traktorosképző szaktanfolyamra. a megye géppálmásain és állami gazdaságain kívül tanfolyamot rendeznek a saját gépparkkal és jól felszerelt szerelősarnokkal rendelkező mezőkovácsházi új alkotmány termelészövetkezetbe is. /mti/

bb 16. munkás-villanegyedet építenek a nagykörösi fiatalok

1 áe/hné szb ki

1962. november 6.

a nagykörösi fiatalok, a város déli részén munkás-villanegyed építését kezdték meg. ezen a területen a városi tanács 472 házhelyet parcellázott, s ezeket nagyrészt társadalmi munkában építik be a konzervgyár fiatal munkásai és a városi kiszervezet tagjai. eddig két építőcsoport alakult 35-35 taggal. kétszobás, összkomfortos házak épülnek a legcélszerűbb típus-tervek szerint. a városi tanács hathatósan támogatja a fiatalok kezdeményezését a lakótelepet közművesíteli, új üzletház, iskola és bölcsőde helyét is kijelölték. a családi házakon kívül az ötp-sornházakat is építették, amelyekből ötvenet már jövőre, önköltségi áron értékesít, hosszulejárata hiteire. /mti/

bb 17. 90.000 mázsa dohánylevél szárad a szabolcsi pajtákban

vid j szb ká

1962. november 6.

szabolcs-szatmár megye termelészövetkezetei és állami gazdaságai az idén 12.000 holdon termesztették a külföldön is igen keresett virginia dohányt. az aszályos esztendő nem kedvezett ennek az ipari növénynek, mégis szép átlagterméseket értek el a nagyüzemek. a tiszalöki járás termelészövetkezetei például 9 mázsa levelet törtek le egy-egy holdról. még a legsilányabb futómokon gazdálkodó szövetkezetek átlagtermése is elérte a 7-8 mázsát. minőség tekintetében sincs ok panaszra: jobb a szabolcsi virginia, mint az elmúlt esztendők bármelyikében. ez annak köszönhető, hogy igen sok volt a napfény a megyében.

a közös gazdaságok összesen mintegy 90.000 mázsa dohányt takarítottak be az idén szabolcsban. /mti/

9.32/n

-10-

bb 18.

vasárnap nyílik a 7. országos miskolci képzőművészeti kiállítás

vid fm/tné szb

1962. november 6.

miskolc város tanácsa a képzőművészek szövetségének helyi csoportjával és a műcsarnokkal közösen az idén hetedik alkalommal rendezi meg az országos miskolci képzőművészeti kiállítást. a kiállításra a borsodi és miskolci képzőművészeket kivül budapesti és az ország más vidékén élő több mint 600 alkotóművész ezeröttszázal több művet küldött be. a beküldött alkotások közül 162 olajfestményt, rézkarcot, grafikai, valamint szobrot és kisplasztikát talált méltónak a zsüri a bemutatásra.

a 7. országos miskolci képzőművészeti kiállítás rendezését megkezdték és az vasárnap, november 11-én nyílik, az újjáépített miskolci herman otté muzeumban.

a kiállításon mutatják be a városi tanács megbízásából készített tiz műalkotást is.

a kiállításon legjobban szereplő alkotások jutalmazására a hagyományokhoz híven a nagyüzemek az idén is díjat alapítottak. a legsikerültebb alkotást a miskolci városi tanács 8000 forintos nagydíjjal jutalmazza. a diósgyőri lenin kohászati művek, az őzdi kohászati üzemek, valamint a borsodi és őzvidéki szénbányászati tröszt egyenként 5-5 ezer, míg a diósgyőri nehéz- és könnyűgépgyár, valamint a borsodnádasi lemezgyár 2-2 ezer forintot adományozott az alkotóművészek jutalmazására. /mti/

bb 20. megkezdődött a bányagépészeti szakemberképzés várpalota új tanműhelyében

vid te szb ki

1962. november 6.

az elmúlt években a pétfürdői iparitanuló iskolában korszerűtlen oktatóműhelyben évente husz-harminc elektrolakatos képeztek. ez a létszám azonban kevésnek bizonyult, ezért várpalotán felépítették veszprém megye legmodernebb tanműhelyét bánya elektrolakatos, villanyszerelő és lakatos tanuló képzésére. az egyemeletes épület földszintjén két lakatos-, villamos-, szerelő-, hegesztő- és kovácsműhelyt rendeztek be.

az új tanműhelyben 75 elsőéves bánya elektrolakatos, tiz villanyszerelő és tiz lakostanuló kezdte meg a szakma elsajátítását. /mti/

9.35/n

-11-

le

19. új hazai rizsfajta sikere a déltiszántulon

vid j szb ká

1962. november 6.

Csongrád és Békés megye állami gazdaságaiban a 3.700 hold rizsföld termését rövid idő alatt takarították be. A hosszú, száraz ősz kedvezett, s alig 4 hét alatt nemcsak az aratással, hanem a csépléssel is teljes egészében végeztek.

Az idei év érdekessége, hogy az igen jó külföldi fajtákat megelőzte egy hazai nemesítésű rizs, Lajtos Jánosnak, a Szarvasi Öntözési és Rizstermesztési Kutató Intézet tudományos munkatársának kákai 264-es fajtája. Hatszáz holdon termesztették az ideán a déltiszántuli gazdaságokban, s holdankénti hozama meghaladta a 18 mázsát, míg a külföldi, vízi gabonák, 12-13 mázsát adtak. A kákai 264-es fajta kiváló tulajdonságai közé tartozik, hogy jól bírja a hőmérséklet-ingadozást és így ellenáll a barnulásos megbetegedésnek. Termése szép, fényes, nagy szemű.

Az új rizst jövőre a déltiszántuli állami gazdaságok területén már két és félezer holdon termesztik. /mti/

21. Kádár János elvtárs Moszkvába utazott

mszmp szb hk

1962. november 6.

Kádár János elvtárs, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a minisztertanács elnöke, a Szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának és a Szovjetunió kormányának meghívására rövid látogatásra Moszkvába utazott. /mti/

11.16/ szb

-12-

bb 22. Ünnepi est

hk-lm hk

1962. november 6.

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Komocsin Zoltán beszédét, amely a nagy októberi forradalom 45. évfordulója alkalmából az Erkel színházban rendezett dísz-ünnepélyen hangzik el. Keretet a helyszínről adunk. A beszéd csak jelzés után használható fel.

x x x

tisztelt ünneplő közönség!

kedves elvtársak!

Négy és fél évtizede, hogy megkezdődött a téli palota ostroma, a pétervári munkások fegyveres felkelése és ezzel az emberiség legnagyobb történelmi sorsfordulója: a nagy októberi szocialista forradalom - kezdte beszédét Komocsin Zoltán. A téli palota ostromától - folytatta - a világűr ostromáig, az auróra matrózaitól a vosztok-pilótáig: ami ennek a magasba szökő ivnek kezdete és mai magaslata között végbement - bátran mondhatjuk - ez a legjelentősebb és a legnagyobb amit az emberiség történelme során véghezvitt. Amikor októbert ünnepeljük, a kizsákmányolás és az elnyomás láncaitól megszabadult ember diadalát ünnepeljük, aki urra lesz a természet felett is: - az ember nevében, az ember javára.

A nagy októberi szocialista forradalom azért válhatott fordulóponttá az emberiség történetében, mert a kizsákmányoltak élére a legforradalmibb osztály állott, mert megért a társadalmi fejlődés a munkásosztály győzelmére. A mérhetetlenül elnyomott és kizsákmányolt néptömegek győzelmeiket annak köszönhették, hogy tudományos forradalmi elmélettel, a marxizmus-leninizmussal felvértezett, nagy harcokban megedzett kommunista párt vezette forradalmukat. Olyan párt, amelynek élén Vlagyimir Iljics Lenin állt, akit hatalmas elméleti felkészültsége, zseniális szervezői-vezetői képessége, páratlan politikai éleslátása és a néphez való rendíthetetlen hűsége egyaránt képessé tett a legnagyobb személyes hivatásra, amelyet a történelem eddig ismert. Arra, hogy az első győztes szocialista forradalom kollektív vezérkarának irányítója, az első szocialista állam megalapítója legyen.

Komocsin Zoltán ezután a nagy októberi szocialista forradalom nemzetközi jelentőségéről, majd a Szovjet Állam négy és fél évtizedes fejlődéséről, páratlan gazdasági és tudományos sikereiről beszélt.

A gazdasági fejlődés tempóját érzékelteti - mondotta - hogy Oroszország 1913-ban nem egészen 3 százalékát állította elő a világ ipari termelésének - a mai Szovjetunió pedig 20 százalékát!

/folyt. köv./
12.35/n

-13-

bb 22. / Ünnepi est... 1. folyt./ - lm

a szovjet ipar jelenleg nyolc nap alatt annyit termel, mint az orosz ipar 1913-ban egy évben. egy hónap alatt ma több acélt öntenek, több olajat és ércet bányásznak, mint a cári oroszországban egy egész évben. villamos energiát és vegyipari terméket pedig annyit termelnek egy hét alatt, mint a forradalom előtt három év alatt. legnagyobb a fejlődés talán a gépiparban és a fémfeldolgozó iparban, amelyben ma egyetlen hónap alatt annyi terméket állítanak elő, mint a forradalom előtt 25 év alatt! az ipar fejlődése megteremtette az alapokat a mezőgazdasági termelés fellendítéséhez. a mezőgazdaság bruttó termelése a forradalom előttihez képest két és félszeresére emelkedett.

a szovjet nép csodálatos áldozatkészsége, forradalmi munkaszeretete - párosulva a szocialista társadalmi rendszer, a gazdaság tervszerű fejlesztésének azelőtt ismeretlen előnyeivel - néhány évtized alatt olyan eredményeket teremtett, amelyek a szovjetunió legádázabb ellenségeinek is a torkára forrasztották a szót. a burzsoá világ megtanulta - számára persze keserves tapasztalatok árán - hogy komolyan vegye a szovjet gazdaság tényeit és terveit.

akárcsak a termelés eredményei, a legnagyobb megbecsülést és tiszteletet vívták ki a szovjet tudomány, a szovjet kultúra és népművelés vívmányai. ma közép- és felsőfoku képzettségű a szovjet munkásoknak csaknem fele, a kolhozparasztnak mintegy egynegyede. ebben a tanévben nem kevesebb mint 56 millió ember részesül rendszeres oktatásban. 1913-ban 290 ezer volt a főiskolát végzettek száma, 1959-ben 13 és fél millió. ma mintegy háromszor annyi mérnök végzi el az egyetemet a szovjetunióban, mint az amerikai egyesült államokban. a szovjet tudományos intézetekben ma több mint 350 ezer tudományos munkatárs dolgozik, a világ legnagyobb tudós hadserege. a szovjet tudósok, technikusok, munkások az első szputnyikkal, az ember első űrutazásával, az első holdra küldött földi üzenettel - s most legutóbb: a marsra indított űrrakétával - kiváltották az egész világ bámulatát. hogy ma mire képes az emberi szellem, azt a szovjetunió e világra szóló eredményei jelzik. új, termékenyítő forrása és ösztönzője a világirodalomnak és a világművészetének a szovjet irodalom és művészet.

/folyt. köv./

12.47/n

-14-

bb 22. /Ünnepi est... 2. folyt./ - szb

a szénok ezután részletesen beszélt a szovjet nép életviszonyainak, anyagi és szociális ellátottságának gyors fejlődéséről.

a gyors fejlődés is egyenesen rohamossá vált - folytatta -, amióta a szovjet nép alkotó képességét nem korlátozza a személyi kultusz, amióta kiküszöbölték a személyi kultusz idején elkövetett hibákat és torzulásokat, korántsem véletlen, hogy 1956-tól, vagyis a szovjetunió kommunista pártjának történelmi jelentőségű 20. kongresszusától 1961-ig - tehát hat év alatt! -, a szovjet népgazdaságba többet ruháztak be, mint 1917 és 1956 között, 39 év alatt. a szűz- és parlagföldek hasznosításának helyességét igazolja, hogy 1961-ben már az állami gabonakészletek 40 százalékát szolgáltatták, 1956 és 1960 között több lakóház épült, mint az előző tizenöt esztendőben. a 20. kongresszus óta vezették be a hét-, illetve a hatórás munkaidőt, és több mint kétszeresére emelték az öregségi nyugdíjakat.

a gazdasághoz hasonlóan szárnyakat kapott a szovjetunió szellemi élete. az iram e hirtelen meggyorsulása egyaránt bizonyítja, hogy a személyi kultusz mérhetetlenül káros volt, és hogy a személyi kultusz ellenére is hatalmas pozitív energiák halmozódtak fel a szovjet társadalomban. ezek az energiák most, hogy a párt szabaddá tette előttük az utat, óriási áradattá szélesedtek, amely minden eddiginél dinamikusabb sodrással viszi előre az ország egész fejlődését.

ezeknek az éveknek döntő szerepük volt abban, hogy a szovjetunió versenyre szállhatta fel az amerikai egyesült államokat, az imperializmus vezető nagyhatalmát, hogy eredményeit ma már a világ gazdaságilag legfejlettebb országainak eredményeivel veti össze.

a közelmúltban emlékeztünk meg a szovjetunió kommunista pártja 22. kongresszusának első évfordulójáról. de erről a kongresszusról bizonyára még évszázadok múltán is meg fognak emlékezni az emberek. történelmi jelentősége abban van, hogy meghirdette a kommunizmus programját, e programban tudományosan meghatározták a kommunizmus megteremtésének gyakorlati tervét, kitűzték időpontját. az új pártprogram számokban és irányelvekben rögzítette a kommunizmushoz vezető utat. a kommunizmus elméletileg bizonyította szükségességéből gyakorlati tervvé lett, a jövőben feltűnő reményképből, az emberek eszét és szívet forradalmasító eszméből, évről-évre alakuló, ellenőrizhető valósággá.

/folyt. köv./

13.00/n

-15-

22. /Ünnepi est... 3. folyt./- szb

Kedves elvtársak!

A nagy októberi szocialista forradalom történelemformáló erejének, forradalmasító hatásának legnagyobb bizonyossága - a szovjetunió létrejötte mellett -, a szocialista világrendszer kialakulása. az új szocialista országok, a népi demokráciák a fennállásuk óta eltelt másfél-két évtized alatt ugyancsak lenyűgöző sikereket értek el. további fejlődésük még biztatóbb, mivel előrehaladásukban mind fontosabb tényező a testvéri együttműködés, amelyre ugyancsak a szovjetunió mutat újra meg újra áldozatkész példát. a legutóbbi hónapokban üzembe helyezett béketávvezeték és barátság-olajvezeték is meggyőző bizonyítéka mind az együttműködésben rejlő óriási lehetőségeinknek, mind a szovjetunió nagyvonalú segítőkészségének.

A szocialista világrendszer korunk meghatározó tényezőjévé vált. ezt még az amerikai egyesült államok elnöke is kénytelen volt elismerni. 1961 decemberében az amerikai gyárpárcsok szövetsége évi közgyűlésén tartott beszédében kijelentette, hogy a szocialista világrendszer „hatalmas gazdasági erővé vált, amely bizonyos tekintetben már felülmultra nyugat-európát, és utoléri az egyesült államokat,„ s hogy milyen távlatokat ígér a jövő, azt tanúsítja az a tény, hogy azok az országok, amelyek jelenleg a szocialista világrendszerhez tartoznak, 1937-ban a világ ipari termelésének csak 8 százalékát adták, 1961-ben pedig már 37 százalékát. ennek alapján biztosra vehetjük, hogy közös és szíves erőfeszítéssel elérjük a kommunizmus programjában felvázolt célt: 1970-re a szocialista országok közössége adja majd a világ ipari termelésének több mint a felét.

A szocializmus immár megdönthetetlen hatalommá vált a világ egyharmadán. a nagy október eszméje megállíthatatlanul és győzelmesen halad előre minden kontinensen, és kivívta első győzelmét a nyugati féltekén is. kuba hős népe, miután lerázta batista vérengző gyarmati uralmát, a szocializmus útjára lépett. elidegeníthetetlen joga minden népnek, hogy a neki tetsző társadalmi rendszerben éljen. elidegeníthetetlen joga kubai testvéreinknek is, akiket a mai nagy évfordulón forró szívvel köszöntünk.

október eszméi négy és fél évtizede minden égtáj felé sugározzák a fényt, minden népre mély hatást gyakorolnak, de különösen azokra a népekre - mint a mi népünk is -, amelyek történelmük legnagyobb vívmányait közvetlenül is a szovjetunióknak köszönhetik.

A magyar kommunisták, a magyar dolgozók úgy tekintenek a nagy októberi szocialista forradalomra, mint amely kiindulópontja a mi népi demokratikus forradalmunknak is: a népi hatalomnak a mi hazánkban, a magyar népköztársaságban. baráti, testvéri kapcsolataink, a fiatal szovjet köztársaság élethalálharcot vívó első éveibe nyulnak vissza. az októberi eszmék diadala révén hazánk már 1919-ben a forradalmi népek első sorába került.

/folyt. köv./

13.10/n

-16-

22. /Ünnepi est... 4.-folyt./- szb

nemzeti büszkeségünknek ez egyik legtisztább forrása. mint ahogy büszké vagyunk arra is, hogy az első magyar tanácsköztársaság megteremtése segítséget nyújtott a fiatal szovjethatalomnak. a magyar-szovjet barátságot népeink vérükkel pecsételték meg, ezek és ezek áldozták érte életüket. a százezer magyar vöröskatoná, aki a polgárháború éveiben a szovjet hadsereg soraiban harcolt, a második világháborúban hazánk felszabadításáért harcoló szovjet katonák százazrei, és 1956-ban a magyar ellenforradalommal szemben segítségünkre sietett fiai a szovjet népnek - ugyanazért a célért harcoltak, soha el nem múló hálával és kegyelettel emlékszünk meg a szovjet hősokról, akik a mi szabadságunkért életüket áldozták, akik a legtöbbet adták, amit emberek adhatnak, hogy népünk szabadon élhessen és boldogulhasson.

barátságunkat nemcsak a közös harcok edzették meg.

mind erősebbé válnak a népeinket összekötő testvériszálak a békés építésben is. mindnyájunkat eltölti az az erőt adó tudat, hogy a szovjetunió mellettünk áll, gazdasági és kulturális, politikai és katonai vonatkozásban egyaránt segíti hazánkat. hogy milyen előnyök származnak abból miránk, arra talán elegendő csak annyit megemlíteni, hogy a szovjetunióból hozzuk be az iparunk számára szükséges nyersanyagok több mint egyharmadát, míg a szovjetunió veszi át gépipari kivitelünknek majdnem a felét. a tiszta igazságot és a magyar nép meggyőződését fejezik ki pártunk központi bizottságának kongresszusi irányelvei, amelyek kimondják: „a magyar-szovjet barátság ápolása és fejlesztése függetlenségünk, szabadságunk megőrzésének záloga, országunk gazdasági és kulturális fejlődésének rendkívül fontos tényezője...”

Kedves elvtársak!

hazánk népe ezekben a hetekben nagy eseményre készül: a magyar szocialista munkáspárt 8. kongresszusára. pártunk erőben gyarodva, szilárd egységben, eszmáileg, politikailag és szervezetiileg minden eddigénél jobban összeforrvá ad majd számot ezen a kongresszuson az elmúlt három év erőfeszítéseiről és eredményeiről. a központi bizottság kongresszusi irányelveit az ország minden dolgozó rétege egyetértéssel fogadta, mert olyan eredményeket összegeznek, amelyekről mindenkit a saját személyes tapasztalatai is meggyőznek, és olyan célokat vázolnak fel, amelyek megagyeznek népünk vágyaival és törekvéseivel, az egyetértés az irányelvekkel, az egység pártunk politikája alapján kifejezésre jut azokban a tettekben is, amelyeket a 8. pártkongresszus tiszteletére kibontakozott szocialista munkaversenyben való sítanak meg városon és falun egyaránt. a munkaversenynek nagy szerepe van abban, hogy ez év első kilenc hónapjában az állami ipar napi átlagos termelése 8,4 százalékkal haladta meg a múlt év azonos időszakának szintjét. ugyanebben az időszakban a munka termelékenysége a tervnek megfelelően 5 százalékkal emelkedett.

/folyt. köv./

13.15./lm

- 17 -

a mezőgazdaságban ebben az évben minden időszakos munkát jó minőségben elvégeztek. nem utolsósorban ennek köszönhető, hogy az igen kedvezőtlen időjárás nem okozott súlyosabb zavarokat a mezőgazdasági termelésben és a lakosság ellátásában. az utóbbi év is azt tanúsítja, hogy előbbre jutottunk a termelészövetkezetek gazdálkodásának megszilárdításában, a korszerű nagylüzemi gazdálkodás kialakításában. a munka frontján eddig elért eredmények alapján teljes meggyőződéssel állíthatjuk, hogy a 8. pártkongresszus megnyitását egész dolgozó népiünk olyan munkásokkal köszönti, amely ez évi terveinket tulszárnyaló hozzájárulás lesz a szocializmus építéséhez, megalapozása a népjólét emelésének az elkövetkező években.

tisztelt ünneplő közönség!

a nagy októberi szocialista forradalom mint az első győztes proletárforradalom, forradalmi változást indított el a gyarmati népek életében is. a cárizmusban gyarmati függőségben élő népek sora - az orosz proletaritásu segítségével - lerázta a legsúlyosabb kizsákmányolást, a legvéresebb elnyomás, a legkegyetlenebb megaláztatás igáját: a gyarmati rendszert, a forradalmi harc a kolonializmus ellen különösen a második világháború után szélesedett ki, amikor a gyarmati országok egy része átszakította az imperializmus láncát, és a népi demokrácia útjára lépett, ami azóta a gyarmati világban végbement, egyenes folytatása annak a megállíthatatlan folyamatnak, amelyre az elindító, a döntő lökést október adta.

nincs hazugabb és képtelenebb állítás, mint az, hogy az imperializmus önszántából adta és adja meg a gyarmatok függetlenségét. a gyarmati rendszer azért omlott össze, mert a szocializmus döntő csapást mért az imperializmusra és lelkesítő példát mutatott a gyarmati népeknek.

a már felszabadult és a még elnyomott gyarmati népek tudatában mind mélyebbre hatol a felismerés: szabadságuk, függetlenségük elválaszthatatlan a szovjetunió lététől, a szocialista világrendszer baráti segítségétől és az imperializmus ellen folytatott harcától, boldogulásuk elválaszthatatlan a szocializmus eszméjétől.

ebben rejlik a magyarázata annak is, hogy ma nincs olyan nemzeti demokratikus mozgalom ázsiában vagy afrikában, amely ne a szocializmus megvalósításáról beszélne, még ha konkrét célkitűzései ma még nem lépik is túl a demokratikus reformok határait. a tömegek ösztönös vonzalma a szocializmushoz, amely ebben kifejeződik, súlyos gondot is okoz a neokolonialistáknak, akik az állami függetlenség leple alatt meg akarják őrizni, sőt ki is terjesztenék uralmukat a gyarmati világban. a történelem óráját azonban nem lehet megállítani! az imperializmusnak évszázadokig lett volna ideje bebizonyítani manapság olyan sokat hangoztatott „civilizatori”, jóindulatát: az ellenkezőjét bizonyította be és bizonyítja ma is. ezt tanúsítja, cáfolhatatlanul, hogy a hős algériai nép csak nyolc éves véres háborúban, szörnyű áldozatok árán vihotta ki függetlenségét. ezt tanúsítja a portugál és az angol gyarmatok népeinek szenvedése, a dél-amerikai nemzeti mozgalmak aljas elfojtása. a gyarmati rendszer végorája ütött, s nincs már messze teljes felszámolása. akárcsak a szocialista világ más országai, mi is minden rendelkezésünkre álló erővel azon vagyunk, hogy a felszabadult országok mielőbb élvezhessék oly nehezen szerzett szabadságuk gyümölcseit.

kedves elvtársak!

a lenini békedekrétum „az emberiség elleni gonosz-tettnek, nevezte a háborút. s ez ma százszorosan, ezerszeresen igaz. ezért korunk első parancsolata - a nagy októberi szocialista forradalom első szava: a béke védelme. lenin halhatatlan tanítása a különböző társadalmi rendszerek békés együttéléséről sohasem volt érvényesebb és kötelezőbb, mint éppen ma, a nukleáris háborútól fenyegetett világban, amelyre az imperialisták öldöklő fegyverkezési versenyt kényszerítettek, amelyben naponta ismétlődnek a militarista provokációk. a szovjetunió, együtt a szocialista világrendszer többi állammal, minden emberileg elképzelhető erőfeszítésre kész, hogy rákényszerítse az imperializmusra a békét és megóvja a világot a pusztulástól.

az a támogatás, amelyben a népek, a semleges államok kormányai, a békéért harcoló mozgalmak a szocialista tábornak a békéért folytatott állhatatos harcát részesítik, és az az óriási katonai potenciál, amellyel a szovjetunió és a szocialista országok rendelkeznek, olyan hatalmas erő, hogy ma joggal valljuk, amit a szovjetunió kommunista pártja 20. kongresszusán meghirdetett: a mi korunkban már nem végzet-szerűen elkerülhetetlen a háború. ha mindenki, aki a békét akarja, mindent megtesz, amit a békéért megtehet, akkor bizton tekinthetünk a jövőbe.

az imperialista nagyhatalmak újra és újra a háborús szakadék szélére sodorják a világot. így történt az elmúlt hetekben is, amikor az amerikai egyesült államok uralkodó körei kirobbantották a kuba körüli válságot. az amerikai imperialisták agresszív blokádjával szemben az egész világon százmilliók - köztük a magyar nép is - felemelték tiltakozó szavukat és egy emberként követelik: „el a kezekkel kubától!”, a teljes igazság jut kifejezésre abban, ha ma keleten és nyugaton egyaránt arról beszélnek és írnak, hogy a szovjetunió kormánya, visszautasítva az imperialisták provokációját, megmentette a világ békéjét, megmentette az emberiséget. csakis a szovjet kormány fölényes nyugalmanak, bölcs mértéketességének köszönhető, hogy a földkerekség népei fellelegezhetnek, hogy a végsőkig kiélezett feszültség enyhült és ma komoly a remény arra, hogy a válságot tárgyalások útján megszüntessék.

nem volt még olyan próbája a politikai bölcsességnek, gondolatnak és tettnek, amelyet a maihoz mérni lehetne. és az emberiség hálátelt érzéssel tapasztalja, hogy a szovjet kormány, a szovjetunió kommunista pártjának hrucsov elvtárs vezette központi bizottsága, a szocialista kormányok és a kommunista pártok jól állják ezt a próbát.

/folyt. köv./
13.30/n

bb 22. /ünnepi est... 7. folyt./- szb

a világ békeszerető százmilliói a felelősségtudat példájaként üdvözölték a szovjetunió kormányának azt az elhatározását, hogy leszereli a kubában amerikai részről támadónak mondott katonai berendezéseket, miután kennedy elnök ígéretet tett arra, hogy szavatolja kuba sérthetlenségét. ez a döntés újlag leleplezte az egész világ előtt, hogy a monopolkapitalizmus agresszív körei azok, amelyek elvakult hatalmi mámorukban és a szocializmustól való féltelmükben felidéznek a helyrehozhatatlan katasztrófa veszélyét. a szovjetunió döntése megszilárdította, egységbe forrasztotta a békeszerető erőket, amelyek ismét meggyőződhetnek róla, hogy a szovjetunió, a szocialista világrendszer tetteit a népek életbevágó érdeke vezérli.

a kubai helyzetben bekövetkezett kedvező fordulat után a szovjetunió részéről a szavakat tettek követik. ugyanakkor a világ békeszerető emberiségét éberségre inti az a körülmény, hogy az amerikai kormány még mindig fenntartja a blokádot és folytatja kuba szuverenitásának megsértését a légi felderítésekkel is.

a magyar nép, együtt a szovjetunió és a többi szocialista ország népeivel, következetesen támogatja kuba teljesen jogos követeléseit. a kubai népnek kielégítő biztosítékokat kell kapnia arra, hogy sem az egyesült államok, sem a nyugati félteke más országai nem indítanak támadást ellene, de területükről sem engedik meg a kuba-ellenes erők agresszióját. meg kell szüntetni minden olyan katonai rendszabályt, amely fenyegeti a szigetország függetlenségét. fel kell számolni a blokádot és a diszkrimináció mindenféle formáját. a szovjetunió és a kubai köztársaság kész minden ésszerű megegyezésre, amely a népek elidegeníthetetlen jogaiból indul ki. az egyesült államokon a sor, hogy ne csak szavakban, hanem cselekedeteiben is levonja a szükséges következtetéseket és tudomásul vegye a népek akaratát.

az egész emberiség érdeke, hogy a megegyezést kuba ügyében más megegyezések is kövessék. megoldásra vár mindennek előtt a nyugat-berlini megszállási rendszer felszámolása, nyugat-berlin demilitarizált, szabad várossá való átalakítása. meg lehetne és meg kellene egyezni a nukleáris kísérletek megszüntetésében, az atommentes övezetek létesítésében, a nukleáris fegyverek betiltásában, és ami a legfőbb: a leszerelésben. a kuba körül kialakult súlyos veszélyekkel terhes konfliktus újabb riasztó figyelmeztetés volt: a világ népeinek teljes békéjét és nyugalalmát csak az biztosíthatja, ha a fegyverkezés helyébe a fegyverzet csökkentése, a hatalmas mennyiségben felhalmozott tömegpusztító fegyverek megsemmisítése lép, és megvalósul az általános és teljes leszerelés.

/folyt. köv./

13.40/n

-20-

bb 22. /ünnepi est... 8. folyt./- szb

tisztelt ünneplő közönség!

kedves elvtársak!

nagy korban élünk, a példa nélkül álló történelmi változások, a nagy sorsfordulók korában. nagyok és csodálatosak ennek a kornak az eredményei, nagyok a harcai is. de az emberek, a népek állják a harcot, állják a megpróbáltatásokat. állják, mert nemcsak a kor nőtt naggyá, de naggyá nőttek a népek, az emberek is, akik hordozói, hozzájárulnak a győzelmekhez, a harcokhoz, amelyeknek részesei és kivívói. csak körül kell nézni a mi életünkben, hogy az ember lássa, érezze: október nemcsak a társadalom vagy a gazdaság rendjét teremtette újjá, hanem megváltoztatta magukat az embereket is: emberségükben, öntudatukban, látókörükben, egyaránt. október naggyá tette az embert, az ember pedig teljesíteni fogja hivatását; megteremti a béke, a munka, a szabadság, az egyenlőség és a boldogság uralmát az egész földön.

éljen a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulójára!

éljen a szovjetunió!

éljen a szovjetunió lenini kommunista pártja!

éljen a magyar-szovjet barátság!

éljen a világ kommunistáinak marxista - leninista egysége!

éljen a béke!

/folyt. köv/

13.45/n

-21-

le

bb 23. időjárásjelentés

gg-lm

1962. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti november 6-án,
kedden 13 órakor:

a zárt felhőtakaró felszakadozik

európa nyugati partvidékén alacsony nyomáu képződmény helyezkedik el, amelynek frontrendszere nyugat- és dél-európában, valamint közép-európa egy részén erősen felhős, esős időjárást okoz. a szovjetunió európai területén elhelyezkedő, nagy kiterjedésű anticiklon hatására ezeken a területeken hideg, derült, sokfelé ködös az idő.

hazánkban tegnap tulnyomóan felhős volt az idő, sokfelé esett kevés eső. csak a dunántul nyugati és déli részein érte el a csapadék mennyisége az egy-három millimétert. a hőmérséklet napközben általában 10-15, sőt a keleti határmegyékben 16-19, a nyugati határszélén viszont csak 7-9 fokig emelkedett. hajnalban 6-9, a keleti megyékben 1-4 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt országsszerte erősen felhős volt az idő, sokfelé esett az eső.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 11.6 fok volt, 2.4 fokkal magasabb mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, alig változik.

várható időjárás szerda estig: a borultságot felhőátvonulások váltják fel. többfelé futó zápor, egy-két helyen zivatar. élénk déli-délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 4-plusz 8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-16 fok között.

a duna vízállása kedden délelőtt 11 órakor budapestnél 147 centiméter./mti/

--

bb 24. a felsőfoku külkereskedelmi szakiskola

k sz-j-lm ki

1962. november 6.

hallgatóinak fogadalomtételére kedden került sor a marx károly közgazdaságtudományi egyetem aulájában rendezett ünnepségen, biró józsef miniszterhelyettes jelenletében az ünnepi beszédet varró györgy, a budapesti pártbizottság tagja tartotta./mti/

..

14.15/n

14.05 ✓

-22-

le

bb 25. embargo 20 -óráig!

magyar államférfiak üdvözlő távirata szovjet államférfiakhoz

k /lm sr

1962. november 6.

n. sz. hrucsov elvtársnak,
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága
első titkárának,
a szovjetunió minisztertanácsa elnökének

l. i. brezsnyev elvtársnak,
a szovjetunió legfelső tanácsa elnöksége elnökének

m o s z k v a

kedves elvtársak!

a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, az egész magyar nép és a magunk nevében forró testvéri üdvözlőnk és szívből jövő jókívánságainkat küldjük önöknek és a kommunizmust építő testvéri szovjet népnek.

a nagy október, a marxizmus-leninizmus halhatatlan eszméitől vezérelve, lenini kommunista pártja vezetésével a szovjet nép az emberiség történetében először teremtette meg a kizsákmányolástól mentes szocialista társadalmat. a kommunizmus építésének programja, melyet a szovjetunió kommunista pártjának történelmi jelentőségű 22. kongresszusa fogadott, el, új széles távlatokat nyit az emberiség haladása, a szebb és boldogabb jövő, a kommunizmus felé.

népünk nagyra értékeli a szovjetuniónak a világbéke megővése érdekében, a gyarmati rendszer maradványainak felszámolásáért, a marxizmus-leninizmus tisztaságának megővéseért, a szocialista tábor egységének megszilárdításáért kifejtett áldozatos tevékenységét.

a magyar népet őszinte örömmel töltik el a lenyűgöző eredmények, amelyeket a dicső szovjet nép pártja s kormánya vezetésével a kommunizmus építésében gazdasági, tudományos, technikai és kulturális téren elért. őszintén kívánjuk a szovjet népnek, hogy új sikereket érjen el a kommunizmus építésében és a világ békéjének megővésében.

/folyt. köv./

14.29/n

14.40 ✓

-23-

le

bb 25. /magyar államférfiak... folyt./-lm

a magyar és a szovjet népet eszméik és céljaik azonossága forrasztja megbonthatatlan egységre, tiszta szívből kívánjuk, hogy a proletárinternacionalizmus nemes elvei alapján tovább erősödjék és fejlődjék népeink igaz barátsága, országaink megbonthatatlan testvéri szövetsége.

dobi istván

kádár jános

a magyar népköztársaság
elnöki tanácsának elnöke

a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első titkára,

a magyar forradalmi munkás-paraszt
kormány elnöke

x x x

péter jános külügyminiszter a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte a.a. gromiko külügyminisztert./mti/

bb 26. a pártkongresszus tiszteletére határidő előtt tizenhét nappal üzembehelyezték az átépített 3-as számú diósgyőri kohót

vid te-lm szf

1962. november 6.

augusztus második felében kezdték meg a lenin kohászati művek legnagyobb vasolvasztójának, a 700 köbméteres 3-as számú kohónak az átépítését, korszerűsítését. a magyarányu munkára, amelyben 28 vállalat több mint ezer dolgozója vett részt, 90 napot szántak. az építkezés vezetői a dolgozókkal karöltve azt a célt tűzték maguk elé, hogy a pártkongresszus tiszteletére tizenöt nappal rövidítik az eredeti határidőt. az egyes munkaszakaszokat párhuzamosították, a teendőket gondosan, szinte óramű pontossággal összehangolták, a külső vállalatok, köztük a dimávgag gépgyár és a dunai vasmű, támogatták a dolgozók törekvését a különböző alkatrészek időben történő szállításával.

a munka így sem ment könnyen. nagy nehézséget okozott, hogy a vártnál több vastapadványt kellett az öreg kohóból eltávolítani, ez csak robbantással sikerült, a tűzálló falazáshoz szükséges külföldi karbontégla késedelmesen érkezett, ami erősen zavarta az építés folyamatosságát, a műszaki és a fizikai dolgozóknak mégis sikerült leküzdeniük az akadályokat, s 15 helyett 17 nappal előbb végezték az olvasztó átépítésével. kedden délelőtt már vasat csapáltak az átépített olvasztóból. az időnyereség rendkívül értékes, terven felül ugyanis 600-700 tonna nyersvással juttat többet az acélműnek.

az átépítés alkalmával körülbelül ötven különböző korszerűsítést is végrehajtottak, így a berendezés üzemeltetése nemcsak sokkal biztonságosabb lesz, hanem a teljesítménye is számottevően növelhető./mti/

14.50/n

-24-

bb 27. megérkezett dunaujvárosba a fővárosi autóbuszüzem dolgozóinak november 7-1 ajándéka, a mikrobusz

vid te szb szf

1962. november 6.

kedden délelőtt megérkezett dunaujvárosba az a mikrobusz szerelvény, amelyet a fővárosi autóbuszüzem dolgozói november 7. tiszteletére társadalmi munkával készítettek dunaujváros lakosságának, nagy rudolf, a fővárosi tanács közlekedési igazgatóságának főmérnöke adta át a motorkocsiból és két pótkocsiból álló szerelvényt.

a mikrobuszt a városi idegenforgalom szolgálatába állítják./mti/

.-.

bb 28. átformálódik a bugaci határ - kedden 450 hold nagyüzemi szőlő telepítéséhez kezdtek a sivár homokon

vid j szb ká

1962. november 6.

bugacon kedden magyarányu szőlőtelepítés indult. ebből az alkalomból ünnepséget rendeztek a helyi béke termelészövetkezetben, ahol még az idén mintegy 300 hold sivár homokon alakítják ki a nagyüzemi művelésre alkalmas szőlőtáblákat. a telepítés „premierjén”, ott voltak a megyei, valamint a kecskeméti járási párt- és tanács vezetői. bugacon egyébként a béke tiszten kívül a három termelészövetkezeti csoport - az új reménység, a szőlőgyöngye és a buzavirág - is összesen mintegy 150 nagyüzemi szőlőt ültet az ősszel, s ezzel együtt az idén mintegy 450 hold sivár futóhomokot tesznek termővé a falu határában./mti/

.-.

bb. 30. hármas ikrek születtek a korvin ottó kórházban.

i ms/hné/e sr

1962. november 6.

a korvin ottó kórház szülészeti osztályán kelemen istvánné hármas ikreknek adott életet, az anya és a három kislány egészséges. az ikreket, akiknek testsúlya egyenként 1500-2200 gramm, a szabolcs utcai kórház koraszülött osztályán gondozzák./mti/

.-.

15.10/a

- 25 -

Mag

Mag

bb. 29. új lakóházakat adtak át Győrött és Sopronban

vid/szf/te/e

1962. november 6.

november 7-re több lakóházat adott át a Győr-Sopron megyei építőipari vállalat, a cső-és más szerelvényhiány okozta késedelem ellenére, jóval korábban mint más esztendőben, még a tél beállta előtt beköltözhetnek az új lakásokba.

Győrött a Kigyó utcai telepen most átadott 32 lakással együtt 136 központi fűtéses otthon készült el az idén. jövőre még 182-öt fejeznek be, a központi fűtést is üzembe helyezték.

a Zrínyi utcában a 160 lakásos telepen a második háztömböt foglalták el a szövetkezeti lakástulajdonosok, a még hátralévő 80 lakás is elkészül néhány héten belül, ezek ugyancsak központi fűtésesek.

Sopronban a Jókai utcában szintén átadtak 12 lakást és a jövő héten újabb további 17 készül el a Backner Kristóf utcában. /mt1/

--

bb. 31. eltemették Radnai Bélát

t ms/hné/e sr

1962. november 6.

Radnai Bélát, a gyorsírás-elmélet világhírű tudósát, kedden nagy részvétellel temették el a farkasréti temetőben a főváros által adományozott diszszirhelyre. a ravatalnál a magyar gyorsírók és gépirók szövetsége és a magyar gyorsírótársadalom nevében dr. Kiss Károly, a szövetség titkára bucsuzott korának legnagyobb magyar gyorsírójától és méltatta a nagy rendszeralkotó életművét. a tanítványok nevében alpáriné Szemere Noémi mondott bucsuszavakat, a sírnál dr. Tompa Kálmán fejezte ki Radnai Béla barátainak és tisztelőinek megemlékezését. /mt1/

--

- 26 -

15.34/a
16.nó

MO

bb. 32. november 7-én délelőtt 10 órától egészen éjjelig szökell a magasba a „kongresszusi szökőkút”, többszáz víz-sugara - fényjáték színesíti a sziget bejáratát - november végéig-december elejéig működik Budapest új látványossága

i hbj/sze/e ki

1962. november 6.

Elkészült, kipróbálták és tökéletesen működik Budapest új látványossága, a szigeten épített „kongresszusi szökőkút”, a monumentális szigeti szökőkút terveit - társadalmi munkában - a vízművek mérnökei készítették. Impozánsak a műszaki adatok, a szökőkút átmérője 35 méter, három gyűrű - kútkáva - övezi. a belső káva átmérője 15.4 méter, benne egy sugár 30 méter magasra szökik, ezt a sugarat 5 méter átmérőjű csőgyűrű öleli körül, amelyből hat vízszugárzón 15 méter magasra emelkedik a víz, egy tíz méter átmérőjű koszorú is található a belső kávéban, amelynek 12 vízszugárzóján 12 méter magas víznyaláb lövell ki, a belső kávéból a középsőbe zuhog át a víz, míg a külső kávéba 29 méter átmérőjű gyűrűből 48 sugárcsoport ontja a vizet. a szökőkút víz-utánpótlása egészen minimális, hiszen három szivattyuegység - egész gépház - forgatja a mintegy 800-1000 köbméter vizet. a belső medencében 60 nagyarányú fényszóró világítja a vízszugarakat, piros-sárga-fehér fényben, s a kút széléről reflektorok szórják a fényt. augusztus 22-én kezdődött meg az építése, amelynél a fővárosi tanács közmű- és szolgáltatási igazgatóság vállalatainak dolgozói - például a vízművek, a gázművek, a fővárosi csatornázási művek, a fővárosi parképítő vállalat, a fővárosi köztisztasági vállalat szerelői - 1,040.000 forint értékű társadalmi munkát végeztek. a jól sikerült műszaki próbák után november 7-én délelőtt 10 órától éjjelig nyújt nagy élményt a sziget látogatóinak. a tervek szerint, ha nem köszönt be a fagy - november végéig-december elejéig mindennap délután és este működik. /mt1/

--

bb. 34. kitüntetés

mth/e hk

1962. november 6.

a népköztársaság elnöki tanácsa Barcs Sándornak, az elnöki tanács tagjának, a magyar távirati iroda vezérigazgatójának, több évtizedes közéleti tevékenységének elismeréseként - 50. születésnapja alkalmából - a munka érdemrend kitüntetését adományozta.
/folyt. köv./

15.40/a

- 27 -

MO

bb. 34. /kitüntetés....folyt./e

a kitüntetést kedden délelőtt dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. a kitüntetés átadásánál jelen volt kiss károly, az elnöki tanács titkára, darvasi istván, az mszmp kb agit.prop.osztályának helyettes vezetője és naményi géza, a kormány tájékoztatási hivatalának vezetője. /mti/

bb. 33. tíz éves a dunaujvárosi tűzállóanyaggyár

vid/szf/te/e

1962. november 6.

tíz esztendővel ezelőtt, 1952. november 7-én kezdte meg a termelést a dunai vasmű tűzállóanyaggyára. a gyár dolgozói évről-évre gazdaságosabban állítják elő termékeiket. most is kiemelkedő munkasikerekkel köszöntötték a november 7-1 kettős évfordulót.

éves tervük teljesítésében eddig háromhetes előnyt szereztek. a vasmű gyárreszlegei közötti versenyt - a hétfői értékelés szerint - negyedszer nyerték meg. jellemző gazdaságos munkájukra, hogy az utóbbi három év alatt a korábbi 29.9 óra helyett ma már 20 óra alatt készítenek egy tonna tűzálló készterméket. a selejtet is egyenletesen csökkentették. az 1960. évi 3.1 százalékról 1961-ben 2.1 százalékra, 1962 első kilenc hónapjában pedig 1.9 százalékra szorították le a selejtet. az egyre növekvő és mind gazdaságosabb termelést nyolcvan fővel csökkentett létszámmal érték el.

a tűzállóanyaggyár dolgozói kedden délután műszakváltás után november 7-i ünnepségükön megemlékeztek gyáruk tízéves jubileumáról is. melegen ünnepelték és megjutalmazták a gyár legrégebbi dolgozóit. a dolgozóknak egyharmada az üzemi törzsgárda tagja. /mti/

15,45 /m

16.45 ✓

- 28 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

kérjük az alábbi mondatot a mai bb. 25-ös számú /magyar államférfiak üdvözlő távirata című hírünkhöz csillag alatt pótlólag hozzátenni:

a szot elnöksége nevében brutyó jános főtitkár - a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából - üdvözlő táviratot intézett a szovjet szakszervezetek központi tanácsa elnökségéhez. /mti/

bb. 36. az ünnepen is vetik a gabonát, törlik a kukoricát békés megyében - prizmákban a szabolcsi burgonyatermés

ö vid/le/e ká

1962. november 6.

a néhány napja megindult esőzések az ország legtöbb vidékén kedvezőbb lehetőségeket teremtettek a mezőgazdasági munkák meggyorsításának, a tiszántul déli részén azonban még most is szárazsággal küzdenek. békés megyét eddig elkerülte a kiadás eső; a traktorosok, gépkezelők állandó porfelhőben, kőkemény talajon dolgoznak. ennek ellenére a mezőhegyesi állami gazdaságban a jó munkaszervezés, a gépek helyes csoportosítása és a kongresszusi munkaverseny olyan eredményt hozott, amilyenre a gazdaság több mint 170 éves történetében még nem volt példa: egy hónap alatt 6500 holdon tették földbe az őszi kalászosok magját, s ezzel teljesítették őszi vetéstervüket.

a megye termelészövetkezetei sem sokkal maradnak el az állami gazdaság teljesítményétől. földjeiken több mint 1100 traktor dolgozik két műszakban, s a kiszikkadt, kemény földben is általában jóminőségű magágyat készítenek. a szerelőműhelyek éjjel-nappal szolgálatot tartanak, mert a talaj szárazsága miatt a szokásosnál több a géptörés, s az ekevasakat gyakrabban kell élesíteni. a traktorok szerdán, a november 7-i ünnepen is dolgoznak, hogy a hét végéig a megye 120 termelészövetkezetében befejezzék az őszi gabonavetést. a legtöbb közös gazdaságban a szövetkezeti tagok is kinn lesznek a földeken: a kukoricát takarítják be.

november 7-ére a szabolcs megyeiek is teljesítették egyik legfontosabb kongresszusi vállalásukat: befejezték a burgonya betakarítását. az aszály miatt az átlagtermés alatta maradt ugyan a tavalyinak, a minőség azonban általában jó. a csaknem 75 000 holdnyi burgonya-terület termésének 80 százaléka már prizmában áll a közös és az állami gazdaságokban. /mti/

15.50

16.45 ✓

- 29 -

bb. 35. megnyílt az orosz és szovjet festészeti kiállítás a műcsarnokban

tt/fe/gk/rj sr

1962. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából kedden a műcsarnokban ünnepélyesen megnyitották az orosz és szovjet festészeti kiállítást. a megnyitón megjelent darabos iván, az ország központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, ilku pál művelődésügyi miniszter, puja frigyas külügyminiszterhelyettes, kiss károly, az elnöki tanács titkára, dr. borbély nár józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, továbbá a külügyminisztérium, a művelődésügyi minisztérium és a kulturális kapcsolatok intézetének más vezető munkatársa, társadalmi és kulturális életünk számos képviselője. ott volt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja, köztük v.a. guszjev, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa.

dr. hadnagy lászló művelődésügyi miniszterhelyettes megnyitó-jában hangsúlyozta, hogy a magyar-szovjet kulturális egyezmény keretében megnyíló tárlat további jelentős tényező a szovjet kultúra megismerésében és megértésében. - az itt kiállított képek - folytatásak része és nagy öröm számunkra, hogy e nagyhirű galéria képanyagának igen illusztris válogatását üdvözölhetjük budapesten. jól tudjuk - mondotta, - hogy a nagy októberi szocialista forradalom után a tretyakov képtárnak fontos szerepe volt a szovjetunióban a marxista-leninista művészettörténet és esztétika formálásában. a galéria a forradalom óta a kommunista művésznevelés egyik nagy műhelye, a haladó művészeti törekvések következetes támogatója.

- a tárlat részben a 18.- 19. századi orosz festészetet mutatja be, másrészt gazdagon reprezentálja a mai szovjet festészetet. a magyar közönség számára nagy örömet jelent az orosz festészet kiemelkedő alakjainak, kramszkoj, repin, szurikov, szerov - számunkra eddig többnyire csak reprodukciók alapján látott műveinek közvetlen megismerése. a mai szovjet anyagnál pedig külön is említésre méltó, hogy nemcsak tartalmában tükrözi a szovjet művészek sokoldalú törekvéseit, hanem a festők kiválógatásával is bemutatja a sok nemzetiségű szovjetunió művészetét.

a.v. paramonov, a művészettörténeti tudományok kandidátusa, a tretyakov képtár tudományos titkára beszédében hangsúlyozta, hogy a most megnyíló kiállítással a moszkvában ez év nyarán bemutatott magyarországi képzőművészeti kiállítást viszonyozzák. e tárlatok között kiszélesedett és megerősödött kulturális kapcsolatoknak. hozzátette: a kiállított művek alapján a magyar közönség véleményét alkothat az orosz művészet sajátosságairól, népi jellegéről és a művészek mesterségbeli tudásáról. hangsúlyozta, hogy a szovjet művészet a szocialista realizmus, az élő igazság útján fejlődik tovább, keresve a magas színvonalú művészi formákat. végül paramonov közönetet mondott a kiállítás megrendezéséért./mti/

16.15/a

16.11

- 30 -

MO

bb. 37. a belügyminisztérium

sze/e sr

1962. november 6.

szervei 1962 november 2-án kémkedés alapos gyanuja miatt őrizetbe vették greville maynard wynne angol állampolgárt. ügyében a vizsgálat folyik. /mti/

bb 42. iskolai uszodát avattak szegeden

vid/fm/tné/m/fm

1962. november 6.

kedden átadták rendeltetésének szegedi első iskolai uszodáját a város parasztlakta negyedében, az alsóvárosi hámán kató általános iskolában. a tanulók maguk is segítették az új létesítmény felépítését.

szegeden még az idén további két iskolában építenek házi uszodamedencét./mti/

bb 39. a szakipari vállalat 35 fiatalja „a szakma ifju mestere”

i s/gk/m/sr

1962. november 6.

a budapesti szakipari vállalat központjában kedden ünnepélyesen adták át a szakma ifju mestere mozgalom jelvényét a vállalat 35 kisz-fiataljának. a mozgalomban résztvevő fiatal munkások vizsgát tettek a festő-mázoló szakmából és beszámoltak az iparban alkalmazott gépek és műanyagok ismeretéből.

aranyjelvényt, oklevelet és 300 forint pénzjutalmat öt fiatal kapott. ezeknek a dolgozóknak a fizetését két kategóriával magasabbra emelték. nyolcan kapták meg a mozgalom ezüst jelvényét és oklevelet. ezek a fiatalok a jövőben egy kategóriával magasabb fizetést kapnak, tizenkilencen a bronz jelvényt szerezték meg, hárman pedig a szakma ifju mestere jelvényt./mti/

16.20/a

- 31 -

MO

bb 40. tsz szabadakadémia nyílt békéscsabán

vid/fm/tné/m/fm

1962. november 6.

a békéscsabai balassi bálint művelődési otthonban kedden termelőszövetkezeti szabadakadémia nyílt mintegy száz termelőszövetkezeti elnök, agronómus, brigádvezető, valamint a termelőszövetkezetekkel kapcsolatban levő vállalatok szakembereinek részvételével a tsz-akadémia megnyitóján dr. márton jános, a magyar tudományos akadémia üzemtani intézetének képviselője tartott előadást./mti/

...-

bb 41. halálos motorkerékpárszerencsétlenség tatabányán

vid/fm/tné/m/fm

1962. november 6.

kettős halállal végződött motorkerékpárszerencsétlenség történt november 5-én tatabányán. ducha lászló autószerelő motorkerékpárjával beleszaladt az előtte haladó, az 5-ös épfu tulajdonát képező, kivilágítatlan lovaskocsiba. a motorkerékpár vezetője, valamint pótutasa, ujszászi istván cementgyári munkás a helyszínen meghalt. a baleset okozóját, a lovaskocsit hajtó juhász pált törökszentmiklósi lakóst, őrizetbe vették./mti/

...-

16.30/a

- 32 -

mti

bb 38. koszoruzások, ünnepi megemlékezések a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából

t hi/vt/tm vm sr

1962. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulójára emlékezve, budapest dolgozói, s a kerületek lakossága kedden koszoruzási ünnepséget rendezett a szovjet hősi emlékműveknél, és a temetőben nyugvó szovjet harcosok sírjainál.

a tizenharmadik kerületi szervezetek és a lakosság képviselői, a környékbeli üzemek, intézmények küldöttségei a vecsés határában meggyilkolt hős szovjet parlamentert, steinmetz kapitány emlékművéhez zárandokoltak el. a szovjet és a magyar himnusz hangjai után a kerületi pártbizottság, a tanács, a hazafias népfőrd és más társadalmi és tömegszervezetek, valamint a fegyveres testületek képviselői elhelyezték a hála és a megemlékezés virágait. a hagyományos ünnepségen a steinmetz gimnázium növendékei is résztvettek, s virágokkal díszítették intézetük hős névadójának emlékművét.

a felszabadító harcok másik vértanújának, osztyapenkó kapitánynak budaörs határában levő emlékművéhez a tizenegyedik kerületi üzemek, intézmények dolgozói és a helybeli szervezetek küldöttségei látogattak el. virágaikat, koszorúikat gyászszene kíséretében helyezték el az emlékmű talapzatán. az ünnepség az internacionálé hangjaival és a honvédségi alakulat díszmenetével végződött.

a gellért-téri szovjet hősi emlékműnél több száz tizenegyedik kerületi dolgozó rőtta le kegyeletét, s ünnepi megemlékezés színhe-lye volt a gellért-hegyi felszabadulási emlékmű is, amelyet az első kerületi szervezetek és intézmények képviselői koszoruztak meg. a kerepesi-uti temetőben nyugvó szovjet harcosok sírjainál a kilencedik kerület lakossága rendezett koszoruzási ünnepséget. a megemlékezésen a budapesti szovjet nagykövetség képviselői is résztvettek./mti/

...-

bb 43. hajdu-bihar megyei tanácstagok és tanácsi dolgozók utaztak a szovjetunióba

vid fm/tné vm fm

1962. november 6.

kedden hajdu-bihar megyéből 32 tagu küldöttség utazott jutalomképpen tiznapos látogatásra a szovjetunióba. a küldöttség tagjai: megyei, járási és községi tanácsi vb. tagok, tanácstagok és tanácsi dolgozók./mti/

...-

16.35/a

- 33 -

mti

bb 45. ünnepi ülés a jogászházban

j vm sr

1962. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából a magyar jogász szövetség az igazságügyminisztériummal, a legfőbb ügyészséggel, a legfelsőbb bírósággal és az országos ügyvédi tanáccsal közösen ünnepi ülést tartott. az ülésen dr. szénási géza legfőbb ügyész mondott beszédet./mti/

- . -

bb 46. a külügyminiszter fogadása erdélyi károly külügyminiszter-helyettes bemutatása alkalmából

t m vm sr

1962. november 6.

péter jános külügyminiszter kedden fogadást adott erdélyi károly külügyminiszter-helyettes bemutatása alkalmából. a fogadáson résztvettek a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők vezetői, valamint szarka károly és puja frigyos külügyminiszter-helyettesek és a külügyminisztérium vezető munkatársai./mti/

- . -

bb 47. megyei tanácsülések

ö vid /fm vm tné

1962. november 6.

kedden befejeződött hajdu-bihar megye tanácsának kétnapos ülése. első napirendi pontként megtárgyalták a falusi értelmiség helyzetét és az ezzel kapcsolatos további feladatokat. második napirendi pontként megvitatták és jóváhagyták a megye 1963. évi költségvetését.

ugyancsak kedden tárgyalta meg és hagyta jóvá jövő évi költségvetését zala és somogy megye tanácsa is./mti/

- . -

16.40/a

- 34 -

17

Mo

bb 44. iskolai, egyetemi ünnepek a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából

i vt/tm/m/sr

1962. november 6.

az iskolákban és a felsőoktatási intézményekben kedden emlékeztek meg a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulójáról.

számos általános iskolákban ünnepi csapatgyűléseken kisdobosokat és uttörőket avattak. az ünnepeken olyan veteránok is ott voltak, akik maguk is résztvettek az 1917-es dicsőséges forradalmi harcokban. a 6. kerületi labda utca 4 szám alatti iskolában az ünneppel egyidejűleg adták át rendeltetésének az uttörők új csapatotthonát. a 14. kerületi vámos ilona általános iskolában majakovszkij beszélgetés lenin elvtárssal című verse szolgált az előadás keretjárásként. a 45 év előtti világtörténelmi eseményeket felelevenítő műsorban mintegy száz tanuló szerepelt.

a középiskolás fiatalok szavallatokkal, ének és zeneszámokkal, jelenetekkel működtek közre a nagyjelentőségű évforduló tiszteletére rendezett ünnepeken.

az eötvös loránd tudományegyetem hallgatói, oktatói és más dolgozói az egyetemi színpadon tartották ünnepi megemlékezésüket, amelyen dr. nagy károly egyetemi tanár, a természettudományi kar dékánja mondott beszédet. ezt követően az egyetem kulturális csoportjai adtak színvonalas műsort.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem ünnepein képviseltette magát a 9. kerületi pártbizottság és a kisz központi bizottsága is. dr. háj lászló rektor megnyitó szavai után szabó kálmán rektor-helyettes ünnepi beszédét hallgatták meg az aulában összegyűlt hallgatók, oktatók, s az egyetem többi dolgozója. a beszédet követő műsorban az egyetem kórusa és tánc-csoportja szerepelt nagy sikerrel./mti/

- . -

16.45/a

- 35 -

17

Mo

a szerkesztőségek figyelmébe!

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk dobi istván elvtársnak a ma esti diszünnepségen elhangzó megnyitó beszédét. a beszéd csak jelzésre használható fel.

bb 22. ünnepi est ... 9. folyt./ m

dobi istván megnyitó beszéde

e.t./m/hk

1962. november 6.

tisztelt ünneplő közönség! kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és a hazafiás népfront országos tanácsa nevében szeretettel köszöntöm önöket a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából. köszöntöm a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának és központi bizottságának, az elnöki tanácsnak, a forradalmi munkás-paraszt kormánynak diszünnepségünkön megjelent tagjait. szeretettel köszöntöm v. i. usztyinov elvtársat, a szovjetunió magyarországi nagykövetét. üdvözlöm a diplomáciai testület igen tisztelt képviselőit, köszöntöm politikai, társadalmi és gazdasági életünk képviselőit, az élenjáró dolgozókat.

kedves elvtársak! a nagy októberi szocialista forradalom évfordulóján az egész haladó emberiség azt az ünnepi dátumot köszönti, amelyen megalakult a világ első munkáshatalma. ez a nap új, szebb világ kezdetét hirdette meg, amelyben megvalósulnak majd a szocializmus, a kommunizmus eszméi. ez a világ már a mi nemzedékünk életében elérhető valósággá lett. a mi országunk, a mi népünk is e nagy és nemes célokért küzd és dolgozik immár 17 esztendeje. a szocializmus felépítése, a kommunizmus győzelme a mi hazánkban is a békés és boldog jövő biztosítéka. ezért érezzük saját ünnepünknek is november 7.-ét, az első győzelmes proletárforradalom évfordulóját.

az ünnepséget megnyitom és felkérem komócsin zoltán elvtársat, pártunk politikai bizottságának póttagját, mondja el ünnepi beszédét./folyt.köv./

17.05/a

- 36 -

17.05

MO

bb 48. szovjet filmművész-küldöttség budapesten

k sze/m/sr

1962. november 6.

kedd délután a ferihegyi repülőtérre érkezett fjodor belov szovjet filmforgalmazási főigazgató, zsanna prohorenko és valentyin zubkov filmszínész. a küldöttség résztvesz a szovjet filmhét több bemutatóján. zsanna prohorenko a ballada a katonáról c. film hősnője, a filmhéten bemutatásra kerülő hátha mégis szerelem című film főszereplője; valentyin zubkov, az iván gyermekkora című, a velencei fesztiválon nagydíjjal kitüntetett filmben játszik, amelyet szintén a filmhéten mutatnak be./mti/

...-

bb 49. autóbuszba rohant a teherautó - vigyázatlan vezetők súlyos közlekedési baleseteket okoztak

i bc/gk/m/sr

1962. november 6.

kedden reggel 6 óra után néhány perccel a 9. kerületi soroksári ut és földváry utca torkolatában az 1-es számú belkereskedelmi szállítási vállalat fa 93-87 rendszámu tehergépkocsija - mert vezetője, kiss 6. istván menetközben elaludt - összeütközött a ga 57-73 rendszámu, 23-as jelzésű autóbusszal. az összeütközésnél 13 személy - köztük a tehergépkocsi-vezető - súlyosan, 8 könnyebben megsérült. a sérülteket kórházba szállították. a vizsgálat tart.

a szent istván körut és a jászai mari tér torkolatánál horváth ferenc kotrómester ki 70-31 rendszámu motorkerékpárjával a gyalogátkelő helyen elütötte guszmán rezső 78 éves nyugdíjast. az idős ember súlyosan megsérült. kórházba szállították. a vigyázatlan vezetőtől bevonták 1-es számú ellenőrző lapját.

a 6. kerületi bajcsy-zsilinszky ut és révai utca torkolatánál vincze andor 23 éves budapesti lakos figyelmetlenül ment át az uttesten és egy 53-as jelzésű villamos elütötte. a fiatalembert súlyos sérüléssel kórházba szállították. /folyt.köv./

17.24/a

- 37 -

18.10

MO

bb 49. /autóbuszba ... 1. folyt./ m

a 7. kerületi madách imre téri villamosmegállónál kocsis sándor, egy 52-es jelzésű villamos vezetője nem tartotta be a követési távolságot, s nekiütközött egy 49-es villamosnak. horváth zsófia 53 éves budapesti lakos, aki a 49-es villamoson utazott, súlyosan megsérült. kórházba szállították. az anyagi kár mintegy 60.000 forint. kocsis sándortól bevonták vezetői igazolványát.

a 7. kerületi thökölly ut és dózsa györgy ut torkolatában egy 67-es jelzésű villamos - mert vezetője, sipos mihályné figyelmetlen volt és nem tartotta be a követési távolságot - nekiütközött egy 64-es villamosnak, özv. körmöczi sándorné 48 éves budapesti lakos súlyosan, hoppál györgy 15 éves ipari tanuló könnyebben megsérült az összeütközésnél. az anyagi kár több, mint 5000 forint./mti/

bb 50. a kertész utcában átadták rendeltetésének budapest egyik legkorszerűbb könyvtárát

tm/m/sr

1962. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulójának előestéjén, kedden adta át rendeltetésének budapest egyik legszebb, legkorszerűbb könyvtárát szűcs pálné, a 7. kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke. a kertész utca 20 szám alatti 22. szabó ervin könyvtár korszerű átalakítására mintegy négyszázezer forintot fordított a kerületi tanács. a könyvtár november 8-tól 22.000 kötet könyvvel áll az olvasók rendelkezésére./mti/

17.32/a

- 38 -

bb 51. ünnepségek vidéken a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulójának tiszteletére

ö vid/fm/tné vm fm

1962. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából kedden miskolcon, a diósgyőr-vasgyári 100-as számú ipari tanuló intézetben több ezer dolgozó részvételével nagygyűlést tartottak. dr. orbán lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság agitációs és propaganda osztályának vezetője mondott ünnepi beszédet.

nógrád megye bányüzemeiben röpgyűléseken emlékeztek meg az évfordulóról. a szlováklakta községekben nemzetiségi esteket rendeztek november 7. tiszteletére. a nógrádi bányászok, munkások és tsz-tagok táviratokban köszöntötték szovjetunióbeli ismerőseiket. a salgótarjáni központi ünnepségen havas péter, a megyei pártbizottság agit-prop. osztályának vezetője mondott beszédet.

békés megyében iskolai és üzemi megemlékezésekkel kezdődtek a jubileumi ünnepségek. a békéscsabai jókai színházban rendezett dísz-ünnepségen - arany-tóth lajosnak, a békés megyei tanács vb. elnökének megnyitóját után - lipták mihály, a megyei pártbizottság osztályvezetője méltatta a nagy októberi szocialista forradalom jelentőségét.

a pécsi iskolákban és felsőoktatási intézményekben több, mint 20.000 diák vett részt az ünnepi rendezvényeken. kedden avatták kollégiummá a pécsi bányai ipari akadémia képző technikum diákotthonát. a kiskispesti bizottságán átadták a kiskis központi bizottságának jutalmait annak a hat iskolai kiskis-szervezetnek, amelyeknek fiataljai a legjobb munkát végezték a nyári ifjúsági építőtáborokban. pécsen a város vezetői, a vállalatok és intézmények képviselői megkoszorúzták a szovjet hősi emlékművet. komló dolgozói ugyancsak koszorút helyeztek el a szovjet hősök sírján.

az évforduló előestéjén csongrád megye városaiban és községeiben is megemlékeztek a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepéről. megverszerte a művészegyüttesek, irodalmi színpadok a szovjet hatalom megszületésének történetét elevenítették fel műsoraikban.

/folyt. köv./

17.50/a

18.15

- 39 -

bb 51. /Ünnepségek... 1. folyt./

a szegedi nemzeti színházban rendezett ünnepségen siklós jános, a megyei pártbizottság titkára mondott beszédet. a szegedi ujságíró klubban ünnepi műsort adtak a szocialista brigádok tagjainak tiszteletére.

komárom megyében az uttörők virágokkal borították a szovjet hősök sírjait, emlékműveit. tatabányán megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét, majd a megyei pártbizottság székházában tartott ünnepségen toldi józsef, a megyei pártvégrehajtóbizottság tagja méltatta az évforduló jelentőségét.

bács megyében is kedden kezdődtek meg a jubileumi ünnepségek. a kecskeméti katona józsef színházban dr. székely-gyula a megyei pártbizottság tagja mondott beszédet. baján megkoszorúzták a szovjet hősi emlékművet, a józsef attila művelődési házban pedig nagygyűlést rendeztek november 7 tiszteletére.

szabolcs-szatmár megye üzemeiben, vállalatainál, hivatalaiban és iskoláiban is megemlékeztek a nagy október szocialista forradalom 45. évfordulójáról. a nyíregyházi móríczi zsigmond színházban tartott diszünnepeken Antal Pál, a megyei pártvégrehajtóbizottság tagja mondott beszédet. nyírbátorban kedden adták át rendeltetésének a felújított járási művelődési házat. mátészalka fiataljai fáklyás felvonulással köszöntötték november 7-ét.

veszprémben ünnepélyesen megkoszorúzták Lenin szobrát, majd a petőfi színházban dr. bodogán jános, a veszprém megyei tanács vb. elnöke ünnepi beszédében méltatta a világ első proletár-állama létrejöttének jelentőségét.

debracénben több mint 200 ünnepi rendezvény volt kedden. a Bartók tereben rendezett emlékünnepségen nagy tiborné, a városi pártbizottság titkára mondott beszédet, majd a debreceni Kodály kórus és a csokonai színház művészei adtak ünnepi műsort.

zalaegerszegi dolgozói nagygyűlésen vettek részt a munkásotthonban, ahol Kiss Gyula, a megyei tanács vb. elnökhelyettese mondott emlékbeszédet. nagykanizsán fáklyás felvonulást rendezett az ifjúság. több zalai községben kedden gyulladt ki a villanyfény és új létesítményeket is avattak.

somogy megye számos üzemebe, iskolájába ellátogattak az egykori vöröskatonák, hogy beszámoljanak 1917-es élményeikről a dolgozóknak, a diákoknak. a kaposvári Csiky Gergely színházban rendezett diszünnepeken Böhm József, a megyei pártbizottság titkára mondott beszédet, a vörös csillag filmszínházban pedig ünnepélyesen megnyitották a szovjet filmhetet.

a dunaujvárosi dolgozók nagygyűlésén sárosi józsef, a városi pártbizottság titkára méltatta a nagy októberi szocialista forradalom jelentőségét. ekkor adták át az év legjobb társadalmi munkásainak a társadalmi munka aranyjelvényeit is. /folyt. köv./
18.00/a

- 40 -

Mo

/bb 51. ünnepségek.....2. folyt./vm

heves megyében is számos ünnepséget rendeztek november 7. előestéjén. az egeri gárdonyi Géza színházban tartott diszünnepeken Szurdi István, az MSZMP központi bizottságának tagja, heves megye országgyűlési képviselője mondott beszédet. /mti/

bb 52. Lenin művészi plakátokon - forgalmi mozgalmak témája Lengyel bélyegeken - kiállítás a lengyel olvasóteremben

t fe/tm vm sr

1962. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából kedden a lengyel olvasóteremben két érdekes kiállítás nyílt. a „Lenin művészi plakátokon” című kiállítás Lenin Lengyelországi tartózkodását örökíti meg művészi plakátokon, valamint a legkiválóbb lengyel grafikusművészek felszabadulás után készült alkotásait mutatja be.

a forradalmi mozgalmak témája Lengyel bélyegeken című kiállítás a lengyel munkásmozgalmak történelmi eseményeit ábrázolja kronológikus sorrendben.

a megnyitó alkalmából levetítették az Ut című dokumentumfilmet, amely 1960-ban Moszkvában a nemzetközi filmversenyen elnyerte a nagydíjat. /mti/

bb 53. az aranyossi Pál uttörőcsapat ünnepsége

gk/m/sr

1962. november 6.

a 11. kerületi egeri József utca 3-11. számú általános iskola aranyossi Pál uttörőcsapata, a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója tiszteletére kedden tartotta névadó- és csapatzászló-avató ünnepélyét. a csapatzászlót a magyar ujságírók országos szövetsége nevében Kristóf László adta át. aranyossi Pál özvegye pedig közvetlen szavakkal köszöntötte új „unokáit”. /mti/

bb 54. a nemzeti színház és a ruggyantaárugyár közös ünnepsége

gk/m/sr

éves

1962. november 6.

a 125. nemzeti színház és a 80. éves ruggyantaárugyár pártszervezete közös november 7-i ünnepséget rendeztek a nemzeti színházban. Olty Magda megnyitó szavai után Udvardi Károlyné, a ruggyantaárugyár párttitkára mondott ünnepi beszédet. a művészi műsorban fellépett a ruggyantaárugyár vegyes énekkara, továbbá Major Tamás, orosz Julia, Kohut Magda, Joviczky József, Bende Zoltán, Mátyás Mária és Kelen Tibor. /mti/

18,46 /m

- 41 -

Mo

bb 55. időjárásjelentés

tm vm

1962. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti november 6-án, kedden
19 órakor:

futó záporok

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, többfelé
futó zápor, egy-két helyen zivatar. élénk déli, délnyugati szél.
várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 12-16 fok között.
/mti/

a szerkesztőségek figyelemébe!

a mai bb 22.sz./Ünnepi est/ hírünkben dobi istván elvtárs
erkel színházi megnyitó beszédének utolsó bekezdése helyesen:

az ünnepséget megnyitom és átadom a szót komócsin zoltán elv-
társnak, pártunk politikai bizottsága póttagjának, diszünnepsé-
günk szónokának.

/mti/

ad 22. diszünnepség a nagy októberi szocialista forradalom 45. év-
fordulója alkalmából

t bc/hné/m/sr

1962. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 45. évfordulója alkalmából
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a forradalmi munká-
s-paraszt kormány és a hazafias népfront országos tanácsa
kedden este diszünnepséget rendezett az erkel színházban.

az ünnepség elnökségében helyet foglalt dobi istván, a népköz-
társaság elnöki tanácsának elnöke, apró Antal, biszku Béla,
Fehér Lajos, Fock Jenő, Kállai Gyula, Rónai Sándor, Somogyi Mik-
lós, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, Gáspár
Sándor, Komócsin Zoltán, Szirmai István, az MSZMP politikai bi-
zottságának póttagjai. az elnökség tagja volt: Bartos József, a
Kőbányai sörgyár dolgozója, Bezdán Lászlóné, vezető óvónő,
Bognár Sándor, a Marhavágóhid dolgozója, Brutyó János, a szot fő-
titkára, Cimrák Ferenc, a Máv északi járműjavító dolgozója, Császár
Sándor, a budapesti mezőgazdasági gépgyár dolgozója, Csongrádi
Józsefné, a Gyapjúmosó- és Finomposztógyár dolgozója, Dolezsál
István, az egyetemi nyomda dolgozója, Erdei Lászlóné, a magyar
nők országos tanácsának elnöke, Fenekes Józsefné, a május 1. ruha-
gyár dolgozója, Fodor Gyula, az MSZMP kb. revíziós bizottságának
elnöke, Gyenge János, a kábel- és sodronykötélgár dolgozója, Dr.
Gruber József, a budapesti műszaki egyetem rektora, Halász Sándor,
a Gábor Áron vasöntőde és gépgyár dolgozója, Ilku Pál, művelődésügyi
miniszter, Illés Béla, Kossuth-díjas író, /folyt.köv./
19.55/a

- 42 -

/ad 22. diszünnepség.....1.folyt./vm

Dr. Issekutz Béla, Kossuth-díjas akadémikus, Jachwerth Ede, a munkás-
mozgalom régi harcosa, Kántor Ferenc, a Duna cipőgyár dolgozója,
Kisházi Ödön, munkaügyi miniszter, Kiss Dezső, az MSZMP budapesti
bizottságának másodtitkára, Kodály Zoltán, Kossuth-díjas akadémi-
kus, kiváló művész, Komár József, a Csepel kerékpárgyár dolgozója,
Kónyi Gyula, a tizenharmadik kerületi pártbizottság első titkára,
Kovács Antal, a huszonegyedik kerületi pártbizottság első titkára,
Köteles Jenő, altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes, Kristóf
István, a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára, Mihalik László,
a budapesti bányagép-és bányavillamosági vállalat dolgozója, Nagy
Károly, az ötvös Loránd tudományegyetem természettudományi karának
dékánja, Nógrádi Sándor, az MSZMP központi bizottságának tagja,
Novák Kálmán, a munkásmozgalom régi harcosa, Dr. Ortutay Gyula,
a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, Pap János belügy-
miniszter, Papp Árpád, a munkásőrség országos parancsnoka, Péter
János külügyminiszter, Polyák János, a vas-és fémipari dolgozók
szakszervezetének főtitkára, Pullai Árpád, a Kisz központi bizott-
ságának első titkára, Révész György filmrendező, Dr. Rusznyák István,
Kossuth-díjas, a magyar tudományos akadémia elnöke, Sebes Sándor,
a munkásmozgalom régi harcosa, Simon István Kossuth-díjas költő,
Somogyi Erzsébet, Kossuth-díjas kiváló művész, Szabó Sándor, a munkás-
mozgalom régi harcosa, Szakasits Árpád, az MSZMP központi bizottságá-
nak tagja, Szauer Gáborné, a magyar gyapjúfonó-és szövőgyár dolgozó-
ja, Vas-Witteg Miklós, a szot alelnöke, Veres József, Budapest
főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, Trautmann Rezső,
Építésügyi miniszter, Zsurzs Ervinné, a Csepel csőgyár dolgozója.
az elnökségben foglalt helyet v. i. Usztyinov, a szovjetunió budapes-
ti nagykövete is.

az ünnepség résztvevőinek soraiban ott volt az MSZMP központi
bizottságának, az elnöki tanácsnak és a minisztertanácsnak számos
tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális élet sok vezető szemé-
lyisége. részt vett az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviselő-
tek számos vezetője és tagja is.

/folyt. köv./

20.00/a

- 43 -

20.00/a

/ad 22. diszünnepeg.....2.folyt./vm

a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke nyitotta meg az ünnepeget./dobi istván beszédét korábbi kiadásainkon közöltük./ ezután komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának póttagja mondott ünnepi beszédet.

/ komócsin zoltán beszédét korábbi kiadásainkon közöltük./

a nagy tapssal fogadott beszéd után felcsendült az internacionálé.

az ünnepeg második részében művészi műsor következett. bevezetőként a magyar állami operaház zenekara koródi andrás érdemes művész vezényleésével muszorgszkij hovanscsina című operájának előjátékát játszotta. ezután csajkovszkij hattyuk tava című balettjének második felvonását adta elő az operaház balett-együttese és zenekara. szólót táncolt orosz adél, réna viktor és koren tamás, vezényelt kenessey jenő kossuth-dijas érdemes művész. ezután az operaház zenekara kodály háry jános című daljátékából a közzenét játszotta, majd karai: forradalmi képek című szerzeménye és a lenin dal következett. közreműködött a magyar állami népi együttes énekkara, a kisz központi művészegyüttes vit-dijas énekkara, a vándor-kórus, az országos kisipari szövetkezet erkel ferenc művészegyüttesének énekkara, valamint a rádió és a televízió gyermekkara, lantos rezső vit-dijas, illetve révész lászló vezényleésével./mti/

20.30/a

20.30/a

- 44 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távlati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 199-400, 359-500

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1962. november 7.

bb 1. kongresszusi versenysiker: több mint 21 ezer tonna vegyes vasérc rudabányán terven felül

vid/szf/tné/m/

1962. november 7.

rudabányán a vasérc jelentősebb részét külfejlesztéssel bányásszák. a külszíni bányákban a korábbi években gyakran megnehezítette a gépek munkáját és a termelés folyamatosságát az esős időjárás. ezért a dolgozók az idén óvatos vállalatosságot tettek. többek között elhatározták, hogy az önköltség csökkentésén kívül az év végéig terven felül barnavasérből 1575 tonnát, pátérből pedig 5 ezer tonnát küldenek a hazai nagyolvasztókba.

ez a vállalat azonban kevésnek bizonyult, a kongresszusi versenyben, a diósgyőri az ézdi és a dunaujvárosi nagyolvasztók hónapra több terven felüli hazai vasércet kértek. a bányászok azon voltak, hogy a kívánságokat mielőbb kielégítsék. munkájuk sikerét segítette a száraz, meleg nyári időjárás. a csapadékmentes hónapokban gyorsabban dolgoztak a gépek és szervezettebbé vált a bányamunka a külszíni fejtéseken. ezenkívül a műszakiak új gépek üzembeállításával és a többtermelést biztosító módszerek elterjesztésével javították a munkát, aminek eredményeként az elmúlt tíz hónapban egy tonna vasércet a tervezettnél csaknem 4 forinttal olcsóbban termeltek és november első hetében előíráson felül hatezer tonna barna és több mint 15.000 tonna pátérből bányásztak. így háromnegyedév alatt kongresszusi vállalatosságuk teljesítését megháromszorozták és több mint 21.000 tonna vegyesércet küldtek a hazai nagyolvasztókba.

a nyári hónapokban a többtermelésen kívül gondoskodtak arról is, hogy az esős, télies időjárás beálltáig a föld alatt nagytermelékenységű munkahelyeket készítsenek elő./mti/

-..-

bb 3. római kori síremlék a somlóvásárhelyi templom falában

vid fm/tné vm fm

1962. november 7.

ritka régészeti leletre lettek figyelmesek a szakemberek: a somlóvásárhelyi templom falában teljesen ép római kori síremléket találtak. a nagy faragott sarkövet annak idején építőanyagként használták fel a templomot átépítő kőművesek. a jól olvasható latin felirat szerint a sarkövek aurelius procolinus, a római hadsereg egyik állatorvosa emeltette az első század végén a somló vidékén elhunyt két rokonának emlékére./mti/

9.10

- 1 -